

ROYAUME DE BELGIQUE

◊  
PROVINCE DE LIÈGE

◊  
ARRONDISSEMENT DE VERVIERS

◊  
**Ville de Verviers**

Numéro du dossier  
de la Sûreté publique:

A.39.221

BBB

ANNEXE IV.

POLICE DES ÉTRANGERS

Demande de la carte d'identité dans le Royaume

Nom : S. C. H. O. N.

Prénoms : Pierre

Lieu et date de naissance : Doennange, Commune de Boevange; G.D.L. 8-4-1915

Nationalité : luxembourgeoise

Etat civil (époux, veuf, divorcé) : célibataire

Profession exacte : domestique d'intérieur

Résidence en Belgique : Verviers, rue Avenue de Spa, n° 27

Date de l'entrée en Belgique : 13 mai 1936

Durée approximative du séjour dans le Royaume : illimitée

Raisons que l'intéressé fait valoir pour prolonger son séjour : pour gagner sa vie

Indication de l'autorité qui a délivré le passeport, date et numéro :

en possession d'un cartificat d'inscription n° 287, délivré à  
Spa le 8 août 1936, valable jusqu'au 7 février 1937

Numéro, date et lieu de délivrance du visa belge, qui a permis au titulaire de pénétrer en Belgique :

Durée de validité de ce visa :

Références : Monsieur André Peltzer, Industriel, demeurant à  
Verviers, Avenue de Spa, 27.

(Signature du requérant),

Pierre Simon

Fait à Verviers, le 16 janvier 1937.

A Monsieur l'Administrateur de la Sûreté publique  
rue Ducal, 61  
Bruxelles

T. S. V. P.

卷之三

**ARTICLE PREMIER.** — Le certificat d'identité mentionné est, sauf opposition du Ministre de la Justice, prorogé de six à six mois tant que l'étranger n'a pas obtenu la carte d'identité prévue par l'article 3.

Le porteur âgé de 15 ans accomplis ne peut résider dans le royaume pendant plus de 18 mois, s'il n'a sollicité de l'administration communale de sa résidence la délivrance de la carte d'identité prévue à l'article 5.

Cette formalité doit être accomplies dès qu'est expiré le troisième mois de séjour.

**ART. 11.** — L'étranger doit toujours être porteur du certificat d'inscription et présenter cette pièce à toute réquisition d'un agent de police ou de la force publique ou de toute autre personne ayant un caractère public.

Il est puni des peines prévues par l'article 6 de la loi du 2 juillet 1880, en fraction aux dispositions des articles 1, alinéa 1, et 2, du présent arrêté ;

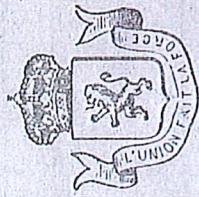
La détention d'un certificat d'inscription portant des marques, ou autres altérations ou une photographie qui n'est pas celle du titulaire,

La délivrance ou la prorogation d'un certificat d'inscription sans autorisation ou néanmoins l'opposition de Notre Dame de Justice,

Le fait d'entretenir, d'avoir sollicité, dans les délais prescrits, la délivrance ou la prorogation de certificat d'inscription, ou l'usage de la carte d'identité.

Le tout est puni de mesures administratives dont l'arrêté est le sujet.

ROYAUME DE BELGIQUE  
KONINKRIJK BELGIË



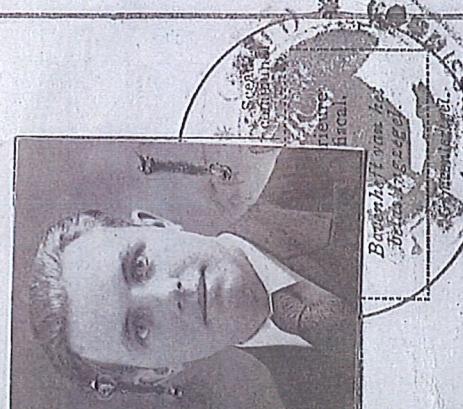
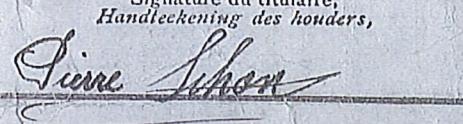
## ÉTRANGER VREEMDELING

CERTIFICAT  
EDINSCRIPTION

**BEWIJS  
VAN INSCRIVING IN HET  
VREEMDELINGENREGISTER**

Impprimerie Administrative des Communes,  
BALSACQ-TILMANT, à L'Isle.

(A) présenter à chaque changement de démerveille. — Que le législateur offre une récompense.

N°	284	Nr.	287
Le dossier S. P.	4.39.2.24	Etat civil	1. libataire
Carte d'identité et dossier O. V.		Burgelijke stand	2.
Nom	SCHON	Prénom	Pierre
Prénom		Prénom	
Postes		Posten	
1. Demandeur	1. Demandeur	1. Donné(e) à	1. Anderen
2. Géniteur	2. Géniteur	2. Date	2. Datum
Denk. 16.11.1947	Denk. 16.11.1947	Denk. 19.3.6	Denk. 19.3.6
Nationalité	Belge	Nationalité	Belgique
Nationalité	Belge	Nationalité	Belgique
Signature du titulaire		Handlekening des honders,	
Signature du titulaire, Handlekening des honders,			

*N. 39.221*

*20*

*H  
27*

## Rapport et avis de l'autorité communale

*N° 21*

Monsieur l'Administrateur,

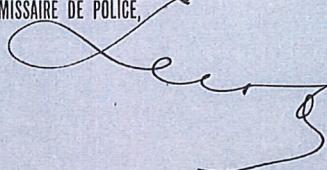
Suite à notre avis d'arrivée n° 32.407 du 13 novembre 1936, j'ai l'honneur de vous transmettre la demande de carte d'identité de Schon, Pierre, plus amplement désigné au verso.

Cet étranger est occupé en qualité de domestique d'intérieur chez Mr André Peltzer, industriel à Verviers et touche un gage <sup>(cinq)</sup> de 500 frs par mois; il est en plus logé, nourri et blanchi. Il n'est pas encore en possession du permis de travail mais son employeur nous a affirmé avoir fait les démarches nécessaires à l'obtention de ce document. Schon a déjà été inscrit au registre de population à Mesnil Saint Blaise. Depuis qu'il séjourne en notre ville, ce ressortissant luxembourgeois se conduit correctement et jusqu'à présent rien de répréhensible n'est à signaler le concernant. Je pense, Monsieur l'Administrateur, que l'intéressé peut être inscrit au registre de population.

A VERVIERS, le 16 janvier 1937.

LE BOURGMEISTRE,  
TOUT SON DÉLEGUE

LE COMMISSAIRE DE POLICE,



*N°108*      26  
Verviers, le 2 avril 1937.

*C  
NR  
2429*

*Sûreté Publique  
A. 39.221-1 Bureau*

Monsieur l'Administrateur,

Suite à votre dépêche n°A.39.221-Ier bureau, en date du 23 février 1937, j'ai l'honneur de porter à votre connaissance que le sieur S C H O N , Pierre, célibataire, domestique d'intérieur, né à Doennange, commune de Boevange, G.D.lux, le 8 avril 1915, réside toujours en notre ville, avenue de Spa n°27.

D'autre part, ce ressortissant luxembourgeois a été mis, ce 2 avril 1937, en possession du permis de travail n°A.28486, en exécution de l'autorisation n°27916-dossier n°I2516, en date du 24-3-1937, de Monsieur le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale à Bruxelles. Ce document est valable jusqu'au 28 février 1939.

Le Commissaire de police,

*Deco 8*

A Monsieur l'Administrateur de la Sûreté Publique à  
B R U X E L L E S.

# COMMUNE DE FOREST (BRABANT)

(BRABANT)

**Numéro du dossier de la sûreté publique**

39.221

## Police des Etrangers

10

10

## Avis<sup>(1)</sup> d'ARRIVEE.

Pp. S. 87.

Le ressortissant (nationalité) .... LUXEMBOURGEOIS ..... désigné ci-dessus, a été  
INSCRIT le .... 30 novembre 1938 ..... au registre { Luxembourgeois { Lux population de cette commune  
aux .... avenue Brugmann ..... n° 63 ..... venant de Verviers.

Cet étranger est en possession { d'une carte d'identité  
valable jusqu'au 24 mai 1930 (n° 2282).

A Monsieur le Ministre de l'Intérieur,  
Office central de Statistique  
Rue de la Loi, 6, Bruxelles

ou  
M. l'Administrateur de la Sûreté publique,  
Rue Ducale, 64, Bruxelles.

A Forest le 2 décembre 1938.

Pour *Le Bourgmestre.*

Burgmeister

(ou son délégué)

Le Chevalier de la Motte,  
Pere Besson d'Acquenelle



(1) Ne peut concerner qu'un seul étranger. S'il est marié, son épouse et ses enfants âgés de moins de 18 ans accomplis y seront mentionnés.